

## Zmluva č. 1/2024 o zabezpečovaní poskytovania sociálnej služby

uzatvorená na základe ustanovenia § 80 písm. h) zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v platnom znení medzi týmito zmluvnými stranami:

### 1. Mesto Podolíne

Námestie Mariánske 3/3  
065 03 Podolíne  
IČO: 00330132  
DIČ: 2020526189  
Bankový dom: VÚB, a. s.  
Číslo účtu: IBAN **SK19 0200 0000 0026 0611 0051**  
Štatutárny zástupca: Mgr. Michal Marhefka

(ďalej len „Mesto“)

a

### 1. Spišská katolícka charita

Slovenská 30, 052 01 Spišská Nová Ves  
IČO: 35514221 DIČ: 2020720966  
Subjekt evidovaný v registri cirkevných organizácií MK SR.  
Bankový dom: VÚB, a. s.  
Číslo účtu: IBAN **SK2802000000000029634592**  
VS: 1002300  
Štatutárny zástupca: **PhDr. Ing. Pavol Vilček – diecézny riaditeľ**

(ďalej len „Charita“)

(ďalej len „zmluva“)

## Preambula

Zmluvné strany tejto zmluvy uzavreli dňa **29.07.2024** Memorandum o porozumení, účelom ktorého je spolupráca zúčastnených strán na naplnení verejnoprospešného cieľa a to poskytovanie sociálnych služieb, zdravotnej starostlivosti, pedagogických činností a iných humanitárnych činností osobám s trvalým pobytom v územnom obvode Mesto.

Za účelom realizácie tejto vzájomnej spolupráce zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu.

## Čl. I

### Úvodné ustanovenia

1. Predmetom tejto zmluvy je zabezpečovanie poskytovania sociálnej služby na území regiónu **mesta Podolíne**, ktorú Charita poskytuje občanom Slovenskej republiky s trvalým pobytom v územnom obvode Mesta Podolíne. Charita je na účel tejto zmluvy a v zmysle zákona o sociálnych službách budúcim poskytovateľom sociálnych služieb, ktorý sa zaväzuje poskytnúť sociálnu službu v zákonom stanovenej lehote na základe žiadosti Obce.
2. Sociálnou službou sa na účel tejto zmluvy rozumie opatrovateľská služba podľa ustanovenia § 41 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v platnom znení (ďalej len „zákon“), ktorú poskytuje Charita v rámci terénneho programu pod názvom Charitatívna služba

v rodinách. Cieľom terénneho programu Charitatívna služba v rodinách je predchádzať sociálnemu vylúčeniu fyzickej osoby, rodiny a komunity, ktoré sú v nepriaznivej sociálnej situácii.

3. Finančným príspevkom pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy a finančným príspevkom na prevádzku sú finančné príspevky, ktoré je povinná poskytovať Mesto Charite ako neverejnemu poskytovateľovi opatrovateľskej služby za podmienok a v rozsahu stanovenom v § 75 - § 77 zákona.
4. Klientom sa na účel tejto zmluvy rozumie prijímateľ sociálnej služby, t.j. fyzická osoba, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej II podľa prílohy č. 3 zákona a ktorá je odkázaná na pomoc pri úkonoch sebaobsluhy, úkonoch starostlivosti o svoju domácnosť, základných sociálnych aktivitách a dohľadu podľa prílohy č. 4 zákona, a to na základe právoplatného rozhodnutia o odkázanosti na opatrovateľskú službu vydaného príslušnou obcou podľa § 80 písm. c) zákona.

## Čl. II

### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán, ako aj určenie zmluvných podmienok pri záväzku Mesta poskytovať na každý kalendárny rok Charite finančné príspevky za účelom poskytovania opatrovateľskej služby a záväzku Charity poskytnúť opatrovateľskú službu klientom a použiť finančné príspevky v súlade s ich účelovým určením, a to všetko za účelom zabezpečovania poskytovania opatrovateľskej služby na území regiónu mesta Podolíne v súlade s ustanovením § 80 zákona.

## Čl. III

### Trvanie a zánik zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú s trvaním od **01.08.2024**.
2. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
3. Túto zmluvu sú oprávnené písomne vypovedať obe zmluvné strany aj bez udania dôvodu s tým, že vypovedať túto zmluvu je možné ku koncu kalendárneho roka a výpoveď je vypovedajúca strana povinná doručiť druhej zmluvnej strane najneskôr do 30.09. pred rokom, v ktorom sa už opatrovateľská služba nebude poskytovať.
4. Uplynutím výpovednej doby v trvaní 3 mesiacov táto zmluva zaniká, pričom zánikom zmluvy nie sú dotknuté práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré vznikli v čase jej platnosti a účinnosti.

## Čl. IV

### Miesto a rozsah poskytovania opatrovateľskej služby

1. Miestom poskytovania opatrovateľskej služby je prednostne domácnosť klienta, t.j. jej prirodzené sociálne prostredie.
2. Rozsah úkonov podľa prílohy č. 4 zákona poskytovaných opatrovateľskou službou určuje Mesto v hodinách a to vo forme písomného posudku o odkázanosti na sociálnu službu.

## Čl. V

### Výška a účelové určenie príspevku pri odkázanosti a príspevku na prevádzku

1. Celková výška finančných príspevkov, ktoré sa Mesto zaväzuje poskytnúť Charite podľa tejto zmluvy na kalendárny rok 2024 je **0,25 €/Slovom: Dvadsaťpäť centov/ za každú poskytnutú hodinu opatrovateľskej služby v domácnosti prijímateľa sociálnej služby**

2. Zmluvné strany sa dohodli, že skutočnú výšku nákladov na poskytovanie opatrovateľskej služby občanom, o zabezpečenie ktorej požiada Mesto Charitu sú účastníci tejto zmluvy povinní vzájomne vysporiadať, t.j. Charita je povinná vrátiť príspevky, ktoré nepoužila na poskytovanie opatrovateľskej služby, resp. Mesto je povinné doplatiť Charite rozdiel medzi skutočnými výdavkami a poskytnutými príspevkami.
3. Suma uvedená v odseku 1 tohto článku pozostáva z doplatku Mesta Podolínec 0,25 € za hodinu poskytovanej opatrovateľskej služby pre prijímateľov sociálnej služby uvedených v Prílohe č. 1 k Zmluve o zabezpečovaní poskytovania sociálnej služby – opatrovateľskej služby medzi Mestom Podolínec a Spišskou katolíckou charitou. Obsahom prílohy č. 1 zmluvy je rovnako zoznam osôb, ktorým bude Charita poskytovať opatrovateľskú službu spolu s určením stupňa odkázanosti daných osôb na pomoc iných osôb, pokiaľ týmto osobám bolo vydané rozhodnutie o odkázanosti príslušný mestom a počtom poskytovaných hodín opatrovateľskej služby počas dňa týmto osobám.
4. Mesto je povinné poukázať tieto finančné príspevky na účet Charity uvedený v záhlaví tejto zmluvy najneskôr do konca kalendárneho roka, v ktorom nadobudla účinnosť táto zmluva, na základe prehľadu poskytovaných hodín opatrovateľskej služby prijímateľom sociálnej služby, ktorí sú uvedený v Prílohe č. 1..  
Spišská katolícka charita je povinná prehľad hodín poskytovanej opatrovateľskej služby v domácnosti prijímateľov do najneskôr do 15.12. príslušného kalendárneho roka.
5. Pri uzavretí každého dodatku k tejto Zmluve, obsahom ktorého bude úprava výšky finančných príspevkov Mesta podľa odseku 1 tohto článku, sa vyhotoví nové aktuálne znenie prílohy č. 1.

## **Čl. VI**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Ak Mesto/klient požiada Charitu o poskytnutie opatrovateľskej služby klientovi, Charita je povinná uzavrieť s klientom zmluvu o poskytovaní opatrovateľskej služby bez zbytočného odkladu najneskôr však do 60 dní odo dňa doručenia žiadosti, ak má voľné kapacity na poskytovanie tejto sociálnej služby. Charita garantuje Mestu poskytovanie opatrovateľskej služby v rozsahu stanovenom v prílohe č. 1 zmluvy.
2. Charita je povinná použiť príspevkov pri odkázanosti a príspevkov na prevádzku do konca príslušného kalendárneho roka v súlade s ich účelovým určením podľa čl. V ods. 1 a ods. 2 tejto zmluvy.
3. Tú časť príspevkov, ktorú Charita nevyčerpala do konca príslušného kalendárneho roka je povinná vrátiť do rozpočtu obce najneskôr spolu s finančným vyúčtovaním použitia príspevkov.
4. Charita je povinná poskytnúť Mestu záverečné finančné vyúčtovanie použitia poskytnutých príspevkov do 31.12. príslušného kalendárneho roka.
5. V prípade, že Charita v stanovenom termíne neposkytne Mestu finančné vyúčtovanie príspevkov a to aj napriek písomnej výzve Mesta a poskytnutí primeranej dodatočnej náhrady, je povinná príspevky v plnej výške vrátiť do rozpočtu Mesta. Finančným vyúčtovaním sa na účel tejto zmluvy rozumie výsledok hospodárenia Charity a skutočný rozsah opatrovateľskej služby poskytnutej klientom.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že celú administratívu súvisiacu s poskytovaním opatrovateľskej služby podľa § 95 ods. 6 zákona je povinná vykonávať Charita.  
Tým nie je dotknutá povinnosť Mesta vykonávať zdravotnú a sociálnu posudkovú činnosť v zmysle príslušných ustanovení zákona.
7. Pre porušenie finančnej disciplíny pri nakladaní s verejnými prostriedkami sa aplikujú príslušné ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v platnom znení.
8. Pri poskytovaní opatrovateľskej služby je Charita povinná sa riadiť príslušnými ustanoveniami zákona.

9. Zmluvné strany sa dohodli, že ak jedna zmluvná strana poskytne druhej informácie označené ako dôverné, bez písomného súhlasu neposkytne ich táto zmluvná strana tretím osobám a ani ich nepoužije pre svoje potreby v rozpore s účelom, na ktorý boli poskytnuté.  
Zmluvné strany považujú obsah zmluvy za dôverný.
10. Zmluvné strany sú povinné uzavrieť bezodkladne, najneskôr do **15.12.** každého kalendárneho roka, dodatok k tejto zmluve obsahujúci aktuálne znenie prílohy č. 1 na nasledujúci kalendárny rok.

## **Čl. VII**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. V ostatnom sa práva a povinnosti zmluvných strán riadia zákonom č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon), zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v platnom znení, zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy, a zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
2. Akékoľvek zmeny tejto dohody je možné vykonať len písomne, a to vo forme očíslovaného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 – Prehľad výšky a štruktúry poskytnutých finančných príspevkov a ďalšie náležitosti podľa čl. V ods. 3 zmluvy.
4. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch a po jej podpise oboma zmluvnými stranami tri jej vyhotovenia obdrží Mesto a dve Charita.
5. Zmluvné strany svojím podpisom tejto dohody potvrdzujú, že táto zmluva vyjadruje ich slobodnú vôľu, že nebola spísaná v tiesni ani v inak nevýhodných podmienkach, a že im v dobe podpisu nie sú známe žiadne skutočnosti, ktoré by boli spôsobilé obmedziť jej platnosť a účinnosť.

Podolíneec, dňa 29.07.2024

Spišská Nová Ves, dňa 30.07.2024

---

**Mgr. Michal Marhefka**  
primátor mesta

---

**PhDr. Ing. Pavol Vilček**  
diecézny riaditeľ

Príloha č. 1 – prehľad výšky a štruktúry poskytnutých finančných príspevkov